

**RETURN BIDS TO:**  
**RETOURNER LES SOUMISSIONS À:**  
**Bid Receiving - PWGSC/Réception des soumissions**  
**- TPSGC**  
**11 Laurier St/11, rue Laurier**  
**Place du Portage, Phase III**  
**Core 0B2 / Noyau 0B2**  
**Gatineau**  
**Quebec**  
**K1A 0S5**  
**Bid Fax: (819) 997-9776**

## **SOLICITATION AMENDMENT**

## **MODIFICATION DE L'INVITATION**

The referenced document is hereby revised; unless otherwise indicated, all other terms and conditions of the Solicitation remain the same.

Ce document est par la présente révisé; sauf indication contraire, les modalités de l'invitation demeurent les mêmes.

**Comments - Commentaires**

**Vendor/Firm Name and Address**  
**Raison sociale et adresse du**  
**fournisseur/de l'entrepreneur**

**Issuing Office - Bureau de distribution**  
Business Operations Support Systems  
Division/Systèmes de soutien des activités  
opérationnelles  
Portage III 12C1 - 42  
11 Laurier Street/11, rue Laurier  
Gatineau  
Quebec  
K1A 0S5

<b>Title - Sujet</b> Document Imaging Services	
<b>Solicitation No. - N° de l'invitation</b> EN929-142184/C	<b>Amendment No. - N° modif.</b> 014
<b>Client Reference No. - N° de référence du client</b> 20142184	<b>Date</b> 2015-04-02
<b>GETS Reference No. - N° de référence de SEAG</b> PW-\$\$XS-003-28574	
<b>File No. - N° de dossier</b> 003xs.EN929-142184	<b>CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME</b>
<b>Solicitation Closes - L'invitation prend fin</b> <b>at - à 02:00 PM</b> <b>on - le 2015-04-16</b>	<b>Time Zone</b> <b>Fuseau horaire</b> Eastern Daylight Saving Time EDT
<b>F.O.B. - F.A.B.</b> <b>Plant-Usine:</b> <input type="checkbox"/> <b>Destination:</b> <input type="checkbox"/> <b>Other-Autre:</b> <input type="checkbox"/>	
<b>Address Enquiries to: - Adresser toutes questions à:</b> Smith, Kenneth	<b>Buyer Id - Id de l'acheteur</b> 003xs
<b>Telephone No. - N° de téléphone</b> (819) 956-3335 ( )	<b>FAX No. - N° de FAX</b> (819) 956-8303
<b>Destination - of Goods, Services, and Construction:</b> <b>Destination - des biens, services et construction:</b>	

**Instructions: See Herein**

**Instructions: Voir aux présentes**

<b>Delivery Required - Livraison exigée</b>	<b>Delivery Offered - Livraison proposée</b>
<b>Vendor/Firm Name and Address</b> <b>Raison sociale et adresse du fournisseur/de l'entrepreneur</b>	
<b>Telephone No. - N° de téléphone</b> <b>Facsimile No. - N° de télécopieur</b>	
<b>Name and title of person authorized to sign on behalf of Vendor/Firm</b> <b>(type or print)</b> <b>Nom et titre de la personne autorisée à signer au nom du fournisseur/</b> <b>de l'entrepreneur (taper ou écrire en caractères d'imprimerie)</b>	
<b>Signature</b>	<b>Date</b>

---

**Modification n° 014 à la demande de soumissions****Services d'imagerie documentaire (SID)****Partie A Questions et Réponses**

Question n° 26 :

Pour le retour des lecteurs, doit-il s'agir de clés « Iron Key » ou des clés standards avec chiffrement?

Réponse n° 26 :

Dans la section 7.6, on précise que l'entrepreneur doit fournir au Canada les lecteurs amovibles où les données sont stockées. Cela comprend, par exemple, les DVD, les disques durs amovibles, les clés USB, etc. Dans les paragraphes 7.6.2 b) et 7.6.3 b), on signale que les mémoires/lecteurs amovibles défectueux doivent être retournés. Dans les alinéas 7.6.2 e) iii et 7.6.3 e) ii, on précise qu'à l'achèvement d'une autorisation de tâches, la mémoire ou le lecteur amovible doit être fourni au Canada.

En ce qui a trait aux séries 2 (documents jusqu'au niveau Protégé B), lorsque la technologie du fournisseur stocke les fichiers numériques sur un disque dur interne qui n'est pas amovible, la section 7.6.2 d) exige qu'un tel lecteur soit nettoyé une fois par an ou à la fin du contrat.

Pour les séries 3 (documents jusqu'au niveau Secret), la section 7.6.3 d) exige que tout lecteur où les renseignements sont stockés soit fourni annuellement au Canada et à la fin du contrat. Si des renseignements sont stockés sur ce qui est habituellement considéré comme des lecteurs non amovibles, ces lecteurs doivent être rendus amovibles.

Question n° 31

En ce qui a trait à l'exigence technique C4, les prix pour cette exigence sont punitifs. Nous croyons qu'une évaluation plus équitable serait : 4 points dans un rayon de 400 km de la RCN. Il existe un précédent, une DP ministérielle du gouvernement fédéral. Cela permettrait à un prestataire de services situé à Toronto d'obtenir un niveau raisonnable de mérite. Cette structure de notation met l'accent sur l'emplacement plutôt que sur les capacités.

Réponse n° 31

L'évaluation reflète les exigences opérationnelles du Canada relativement à l'emplacement des dossiers devant être numérisés. La demande de soumissions ne sera pas modifiée.

---

**Question n° 33**

En tenant compte de ce qui suit :

- La taille et l'ampleur de cette DP;
- La semaine de relâche de mars et la fin de semaine de Pâques qui surviennent pendant la période de réponse à la DP;
- Le grand nombre de questions, de réponses et de modifications;
- La fin de l'exercice financier du gouvernement qui s'est terminée, ce qui garde les fournisseurs et les soumissionnaires potentiels très occupés à cette période de l'année.

Nous demandons respectueusement de reporter la date de clôture de l'invitation à soumissionner de deux semaines, soit jusqu'au 30 avril 2015.

**Réponse n° 33**

On a tenu compte de la semaine de Pâques lors de la sélection de la date de clôture de l'invitation à soumissionner. Il y aura aucun report de la date de clôture.

**Question n° 34**

Nous demandons un report de deux semaines de la date de clôture de la DP de TPSGC pour des services d'imagerie documentaire (c.-à-d., au 30 avril 2015).

**Réponse n° 34**

Veuillez consulter la réponse à la question n° 33 ci-dessus.

**TOUTES LES AUTRES MODALITÉS DEMEURENT INCHANGÉES.**

Solicitation No. - N° de l'invitation

EN929-142184/C

Amd. No. - N° de la modif.

014

Buyer ID - Id de l'acheteur

003xs

Client Ref. No. - N° de réf. du client

20142184

File No. - N° du dossier

003xsEN929-142184

CCC No./N° CCC - FMS No/ N° VME